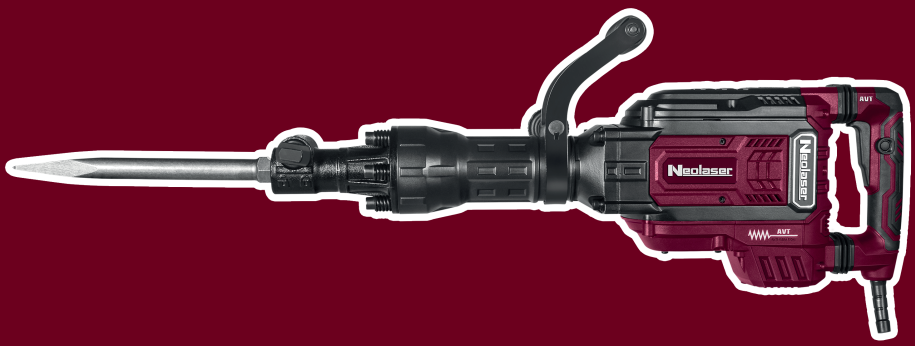
NEOLASER.PRO

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

MAINTENANCE USER'S MANUAL

Neolaser

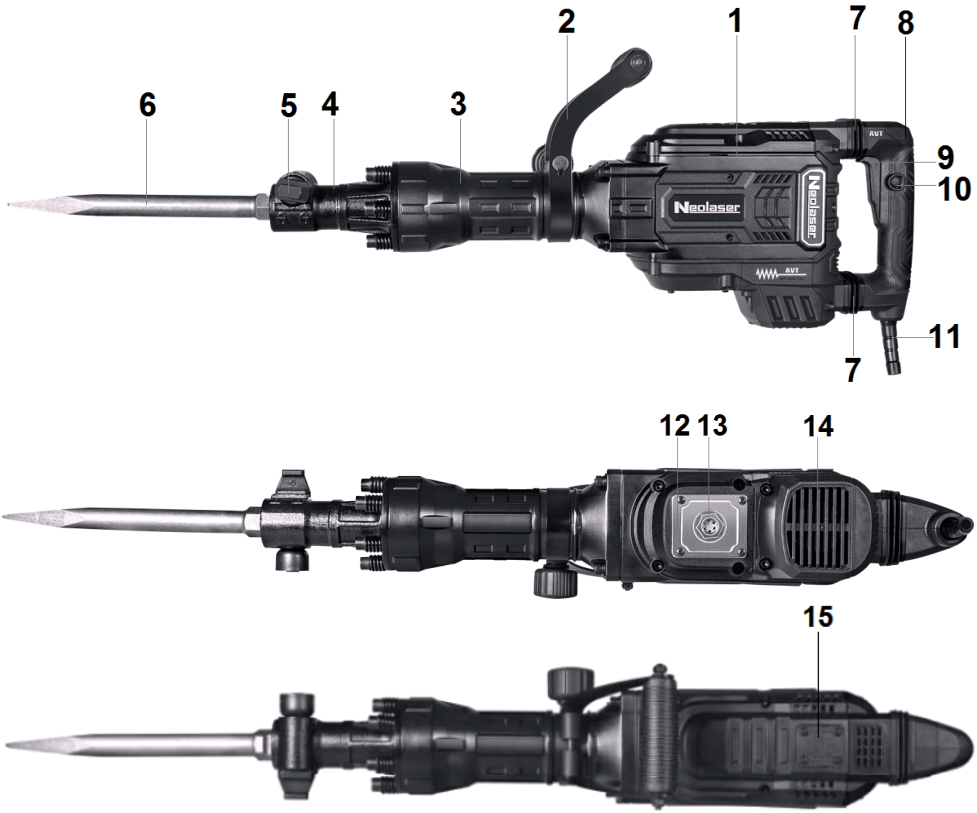


МОЛОТОК ОТБОЙНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ / DEMOLITION HAMMER

модель/model: NDH-2000-G

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации внимательно прочтите данное руководство.
WARNING: Please read this instruction manual carefully before operating.

Art. NL09003



МОЛОТОК ОТБОЙНЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ NEOLASER NDH-2000-G

1-корпус двигателя;
2-ручка боковая;
3-ствол;
4-пикодержатель;
5-фиксатор пики;
6-пика;
7-виброзащитный элемент;
8-ручка;
9-выключатель;
10-фиксатор выключателя;
11-кабель сетевой;
12-крышка масляной ванны;
13-смотровой глазок;
14-каналы вентиляционные;
15-крышка смазки приводного (ведущего) вала

Уважаемый покупатель!
При покупке изделия:
-требуйте проверку его исправности путем пробного включения, а также комплектности, согласно комплекту поставки, приведённому в разделе 3;
-убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом, содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца;
Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящую инструкцию. Храните данную инструкцию в течение всего срока службы Вашего инструмента.

1. Общие сведения
1.1. Молоток отбойный электрический, (далее по тексту - молоток) является технически сложным изделием, предназначен для бытового применения, для разрушения конструкций из бетона, кирпича, камня, долбления асфальтовых, бетонных, плиточных покрытий, уплотненного грунта и других строительных работ.
Использование инструмента не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.
1.2. Питание молотка осуществляется от однофазной сети переменного тока, напряжением 230 В, частотой 50 Гц.
1.3. Молоток соответствует техническим условиям изготовителя и требованиям норм безопасности: соответствует требованиям регламентов: ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011.
1.4. Молоток предназначен для эксплуатации в районах с умеренным климатом в условиях окружающей среды, характеризующейся температурой от -25°С до +40°С , относительной влажностью воздуха не более 80% (при температуре воздуха 25°С), отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запылённости воздуха.
1.5. Срок службы молотка составляет 4 года, срок хранения 5 лет, дата изготовления указана на изделии и на упаковке.
Официальный срок гарантии 4 года при условии регистрации инструмента на официальном сайте http://neolaser.pro, и 2 года без регистрации.
При коммерческом использовании инструмента и в целях осуществления предпринимательской деятельности – срок гарантии составляет 1 год.
Полные условия гарантии смотреть на сайте http://neolaser.pro
Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.
1.6. Транспортировка молотка производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.
1.7. Настоящая инструкция содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации молотка.
1.8. В связи с постоянной деятельностью по совершенствованию молотка, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отражённые в настоящей инструкции и не влияющие на эффективную и безопасную работу молотка. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к «Инструкции».

2. Основные технические данные

Параметр	Значение параметра
Напряжение питающей сети, В	230±10%
Частота, Гц	50±1%
Номинальная мощность, Вт	2000
Частота ударов, уд/мин	2000
Энергия удара, Дж	70
Расположение двигателя	вертикальное
Тип патрона	шестигранник (HEX 30 мм)
Тип смазки	капельная подача
Тип электродвигателя	однофазный, коллекторный, с двойной изоляцией
Режим работы	повторно-кратковременный
Вес , кг	22,5

3. Комплектность

Наименование	Количество, шт.
Молоток отбойный электрический	1
Кейс	1
Пика	1
Долото плоское	1
Масло	1
Ключ	1
Инструкция	1

4. Устройство и принцип работы

4.1 В корпусе молотка размещены следующие основные узлы: редуктор, электродвигатель, пневматический узел, ствол с патроном HEX30, выключатель. Рукоятка молотка оснащена элементами активной виброзащиты.

Молоток посредством шнура со штепсельной вилкой подключается к электрической сети. При нажатии на клавишу выключателя 9 (см. рис 1), электрический ток подается на обмотки электродвигателя. Крутящий момент от электродвигателя передается на понижающий редуктор с кривошипным механизмом. Кривошип преобразует вращательное движение редуктора в возвратно-поступательное движение поршня. Поршень, перемещаясь внутри ствола, передает движение в виде удара рабочему инструменту-пике или долоту.

4.2 Конструкция молотка позволяет устанавливать и фиксировать боковую рукоятку 2 в произвольной ориентации

4.3. Смазка пневматического узла происходит при помощи капельной системы подачи смазки.

Не реже одного раза в 6 месяцев следует проверять её состояние и при необходимости добавлять.
При интенсивной эксплуатации молотка смазку требуется менять каждые 6 месяцев.
4.4 Общий вид молотка представлен на рис. 1

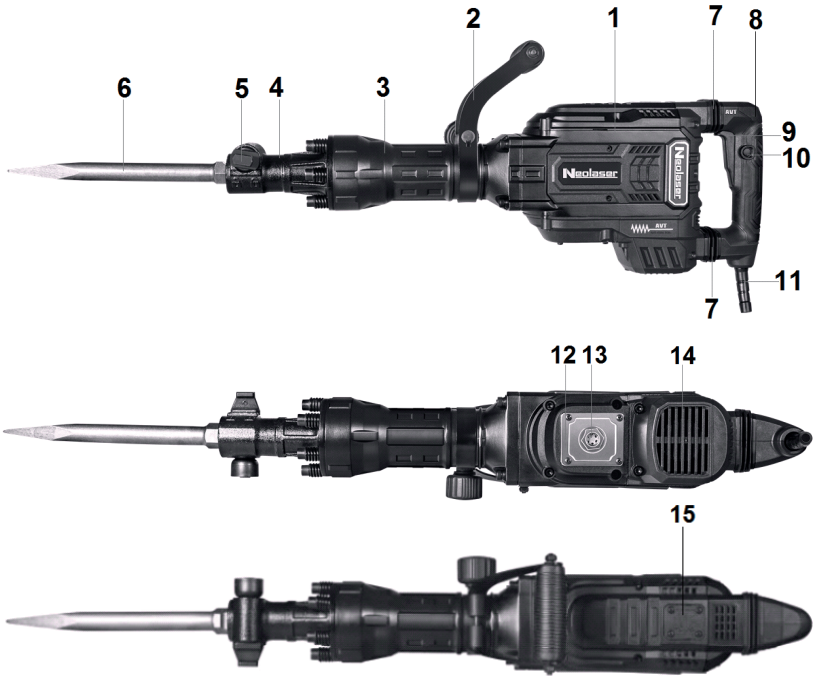


Рис. 1

1-корпус двигателя; 2-ручка боковая; 3-ствол; 4-пикодержатель; 5-фиксатор пики; 6-пика; 7-виброзащитный элемент; 8-ручка; 9-выключатель; 10-фиксатор выключателя; 11-кабель сетевой; 12-крышка масляной ванны; 13-смотровой глазок; 14-каналы вентиляционные; 15-крышка смазки приводного (ведущего) вала

5. Меры безопасности

5.1. При работе с молотком необходимо соблюдать меры безопасности, изложенные в настоящей инструкции, а также выполнять следующие правила:
-к работе с молотком допускаются лица прошедшие соответствующее обучение, имеющие допуск к работе с электроинструментом и ознакомленные с данной инструкцией;

--при работе необходимо пользоваться средствами защиты: защитными очками, респиратором, наушниками;
-длинные волосы должны быть убраны под головной убор;
-части одежды не должны касаться подвижных деталей молотка
-если во время работы произойдет повреждение кабеля, следует, не касаясь кабеля сразу выключить его из сети;
- подключать и отключать молоток от сети штепсельной вилкой только при выключенном электродвигателе;
-следить, чтобы сетевой кабель не попал на обрабатываемую поверхность и не контактировал с предметами, которые могут повредить кабель;
-не следует использовать поврежденные или затупившиеся насадки;
- при долблении стен, потолка или пола избегать контакта насадок со скрытыми электропроводками, газовыми и водопроводными трубами;
-молоток использовать только по назначению;
5.2. Запрещается:
- перегружать молоток, прилагая чрезмерное, вызывающее значительное падение оборотов, усилие к рабочему инструменту во время работы;
- оставлять без присмотра включенный инструмент, а также инструмент, подключенный к электросети;
- работать с неисправным молотком, поврежденным кабелем;
5.3. Запрещается работа:
- в помещениях с взрывоопасной средой;
- в помещениях с агрессивной средой, оказывающей вредное воздействие на детали молотка;
-в условиях воздействия капель, брызг, на открытых площадках во время дождя или снегопада, в условиях сильной запыленности;
- при вытекании смазки из редуктора;
- при образовании кругового огня на поверхности коллектора;
- при появлении дыма или запаха горящей изоляции;
- при возникновении повышенного шума или вибрации, или нехарактерного звука внутри молотка;

6. Подготовка к работе

6.1. После транспортировки молотка в зимних условиях, в случае его включения в помещении, необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее 3-х часов до полного высыхания влаги на инструменте.
6.2. Визуальным осмотром проверить состояние молотка, сетевого кабеля.
6.3. Проверить работу выключателя (на выключенном молотке), его работа должна быть четкой, без заеданий в крайних положениях.
6.4. Убедиться что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а также условия работы соответствуют требованиям настоящей инструкции.
6.5. Проверить работу молотка на холостом ходу, произведя несколько пробных включений.
6.6. При обнаружении неисправностей обратиться в сервисный центр.

7. Порядок работы

7.1. Установить боковую рукоятку 2, (см рис. 1), в удобное для работы положение.

7.2. Установить рабочий инструмент в молоток.

Для установки рабочего инструмента оттянуть фиксатор патрона и повернуть его на 180 градусов, см.рис.2

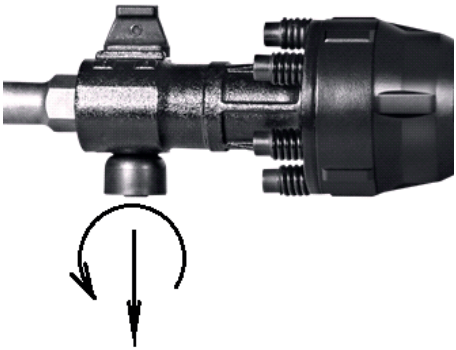


Рис.2

Установить инструмент и вернуть фиксатор в исходное положение. При этом насадка должна зафиксироваться от выпадения, имея небольшой осевой люфт.

Важно! Перед установкой насадки необходимо нанести смазку на её хвостовик.

Убедиться, что насадка правильно установлена и зажата в патроне.

7.3. Проверить уровень масла в маслёнке.

Молоток оборудован специальной системой подачи смазки к узлу кривошипного механизма, позволяющей эксплуатировать молоток продолжительное время, примерно 15 дней, при условии, что молоток используется не более 3-4 часов в день.

Перед тем как приступить к работе, обязательно проверить уровень смазки через смотровой глазок. При вертикальном расположении молотка, пикой вниз, уровень масла должен быть выше 3мм нижнего края смотрового глазка, см.рис.3

Для заливки масла в маслёнку, используйте ключ из комплекта поставки, см.рис.3, для того чтобы отвернуть смотровой глазок. При этом надо быть аккуратнее, чтобы не потерять и не повредить резиновую прокладку.

Для заливки рекомендуется гидравлическое масло вязкостью 40-50мм²/с, типа ISO VG46

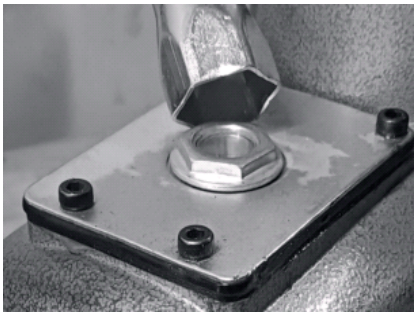


Рис.3

7.4. Проверить состояние смазки в приводном узле, см.рис.4.

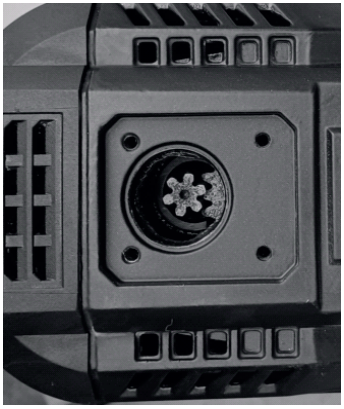


Рис.4

Периодичность проверки 1 раз в 6 месяцев при условии, что молоток используется 3-4 часа в день. При более интенсивной эксплуатации периодичность проверки сокращается до 1 раза в 3 месяца.
Для добавления следует использовать смазки на литиевой основе, например Литол-24.
Для проверки и добавления смазки следует снять крышку 15, см.рис.1
7.5. Подключить инструмент к питающей сети. Крепко удерживая отбойный молоток за обе рукоятки, включить его. Направить долото в нужное место и приступить к долблению, прилагая небольшое усилие. Не следует оказывать лишнего давления на инструмент. Повышенное давление не повышает скорость и качество долбления, а ухудшает его и уменьшает срок службы инструмента.
Внимание! Сильное загрязнение внутренних полостей молотка продуктами обработки является нарушением условий эксплуатации молотка и основанием для отказа производителя от гарантийного ремонта.

8. По окончании работы

8.1. Отключить молоток от электросети.

8.2. Очистить молоток и дополнительные принадлежности от грязи. В случае сильного загрязнения протереть молоток влажной салфеткой, исключающей выпадение влаги на инструмент в виде капель. Запрещается использовать для этих целей жидкости, растворы, химикаты отрицательно действующие на материал корпуса, узлы и детали молотка (например: ацетон, растворители и т .п.).

8.3. Внимательно следить за состоянием электрических щёток и своевременно их менять.

Для замены щеток необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр.

8.4. Через 60 часов эксплуатации требуется заменить смазку в редукторе.

8.5. Обеспечить хранение молотка при температуре окружающей среды от -15° С до + 40°С и относительной влажности воздуха не более 80%.

8.6. После выработки ресурса инструмент необходимо утилизировать согласно действующим нормам и правилам. Для этого требуется обратиться в региональную специализированную организацию, имеющую разрешительные документы на утилизацию аналогичной техники или собственными силами передать инструмент на утилизацию производителю или импортёру данной техники.

Возможные аварийные отказы и действия пользователя.

Неисправность	**Признак неисправности**	**Действия пользователя**
Невозможность остановить инструмент выключателем	При переводе выключателя в положение «выкл» двигатель не выключается	Выключить путём отключения от сети 220В. Обратиться в сервисную службу
Наличие потенциала на металлических деталях	При прикосновении к металлическим деталям ощущается удар током	Выключить инструмент. Обратиться в сервисную службу

Ошибки пользователя, ведущие к отказам

Действия ведущие к отказу	Признак	Последствия
Перегруз	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора
Продолжительная работа без перерывов на охлаждение	Повышенная температура корпуса, редуктора	Выход из строя статора, ротора

Возможные неисправности

Неисправность	Вероятная причина
Одновременное сгорание якоря и статора.	Работа с перегрузкой электродвигателя.
Сгорание якоря с оплавлением изоляционных втулок.	
Сгорание статора с одновременным оплавлением изоляционных втулок якоря.	
Коррозия деталей изделия.	Небрежное обращение с инструментом при работе и хранении.
Проникновение внутрь инструмента жидкостей и других предметов.	Сильное загрязнение инструмента как внешнее, так и внутреннее.

9.Гарантийное обслуживание и ремонт электроинструмента

В случае выхода электроинструмента из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя,
владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:
– отсутствие механических повреждений;
– отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации
– наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;
– соответствие серийного номера электроинструмента и серийному номеру в гарантийном талоне;
– отсутствие следов неквалифицированного ремонта.
Гарантийные обязательства не распространяются:
1. На инструмент с повреждениями и неисправностями, вызванными действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, удар молнии и др.).
2. На инструмент с повреждениями или неисправностями, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований инструкции, а также в результате естественного износа узлов и деталей вследствие чрезмерно интенсивной эксплуатации инструмента.
3.По истечении срока гарантии.
4.На механические повреждения изделия (сколы, трещины), в том числе повреждение сетевого шнура.
5.При вскрытии / ремонте изделия вне специализированного сервисного центра.

6. На инструмент имеющий: потемневшую или обугленную изоляцию проводов (под воздействием высокой температуры); одновременный выход из строя ротора и статора или обеих обмоток статора.
7. На следствия воздействий неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов на изделие (дождь, снег, повышенная влажность, нагрев и высокая температура, низкая температура, агрессивные среды) - коррозия металлических деталей, сильное загрязнение инструмента, как внешнее, так и внутреннее.
8. На расходные материалы, запчасти, вышедшие из строя в следствие нормального или естественного износа: патрон, смазка, электрические щётки, резиновые втулки, сальники, амортизаторы, долото, пику
9. На повреждения, вызванные несоответствием параметров питающей сети или скачками напряжения электрической сети.
10. На изделия, которые эксплуатировались с изношенным, поврежденным режущим инструментом, без требуемого ухода, с использованием расходных материалов ненадлежащего качества, с нарушением сроков техобслуживания и регламентных работ.
11. В случае если невнимательность или небрежность оператора, пропустившего первичные признаки дефекта (возможно производственного), привела к необходимости сложного комплексного ремонта.
Предметом гарантии не является неполная комплектация изделия, которая могла быть выявлена при продаже.
12.Претензии третьих лиц не принимаются.
13. Все виды ремонта и технического обслуживания производятся квалифицированным персоналом гарантийных ремонтных мастерских.
Регламентные работы по обслуживанию инструмента не входят в перечень гарантийного обслуживания и оплачиваются по прайсу организации проводящей указанные работы.
14.По окончании срока службы и длительного хранения свыше 5лет возможно использование инструмента по назначению, если его состояние отвечает требованиям безопасности, и инструмент не утратил свои функциональные свойства. Заключение выдается ремонтными мастерскими.
15.При коммерческом использовании инструмента и в целях осуществления предпринимательской деятельности – срок гарантии составляет 1 год.

Произведено:
Yongkang Zongbang Import&Export Co. Ltd
Address: 21f, Jinmao Mansion, Headquarters Center, Yongkang, Zhejiang, China / Юнкан Зонгбанг Импорт И Экспорт Ко. Лтд,
21f, Цзиньмао Меншн, Хэдкуотерс Сентер, Юнкан, Чжэцзян, Китай

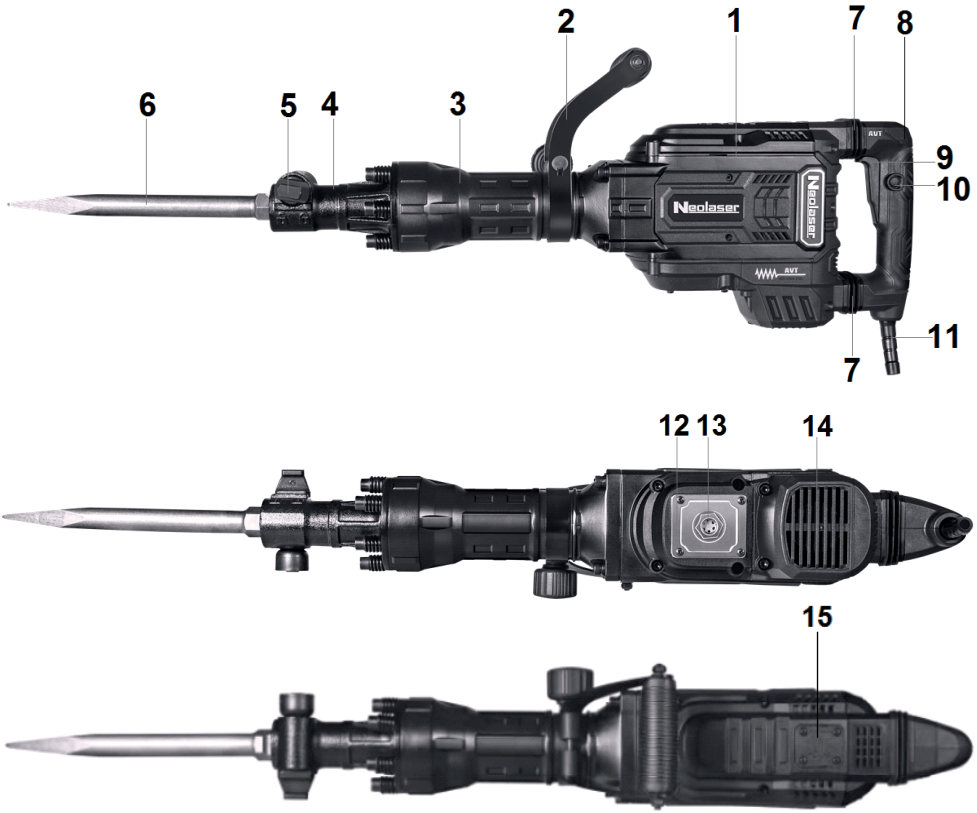
Импортер, лицо уполномоченное принимать претензии по качеству товара:
АО «Интеринструмент-комплектсервис»
143405, Московская область, г.о. Красногорск, д. Гольево, ул. Центральная д.1, этаж 1, помещ.I, комната 10

Дата производства указана в серийном номере, первые 4 цифры в формате ммгг (месяц, год).

Информация о разрешительных документах
ТР ТС 010/2011, ТР ТС 020/2011 Сертификат соответствия ЕАЭС KG 417/053.CN.02.05505 Выдан 17.07.2025 , срок действия до 16.07.2030
ООО "Эксперт-Лайн" 720040 Кыргызская Республика, г. Бишкек, улица Раззакова, дом 19, офис 902
ТР ЕАЭС 037/2016
Декларация соответствия RU Д-CN.PA06.B.72245-23
Выдан 22.08.2023 , срок действия до 21.08.2028
АО «Интеринструмент-комплектсервис»
143405, Московская область, г.о. Красногорск, д. Гольево, ул. Центральная д.1, этаж 1, помещ.I, комната 10

Информация по гарантийному и пост гарантийному сервисному обслуживанию
Адреса авторизированных сервисных центров в Российской Федерации

Адрес центрального сервисного центра:
Московская обл., г. Балашиха, ул. Дорофеева, владение 1
Телефон горячей линии: 8-800-100-82-43



DEMOLITION HAMMER
NEOLASER NDH-2000-G

1-engine housing;
2-side handle;
3-barrel;
4-pick holder;
5-pick lock;
6-peak;
7-vibration protection element;
8-handle;
9-switch;
10-switch lock; 1
1-network cable;
12-oil bath cover;
13-peephole;
14-ventilation channels;
15-drive shaft lubrication cover

Dear customer,
When purchasing a product:
- request to check its serviceability by trial activation, as well as completeness, according to the delivery package given in section 3;
- make sure that the warranty card is properly issued and contains the date of sale, the store's stamp, and the seller's signature.
Please read these instructions carefully before turning on the product for the first time. Keep these instructions for the entire life of your tool.

1. General information
1.1. The electric jackhammer (hereinafter referred to as the hammer) is a technically complex product, designed for domestic use, for destroying structures made of concrete, brick, stone, chiseling asphalt, concrete, tile coverings, compacted soil and other construction works.
Improper use of the tool is considered grounds for refusal of warranty repairs.
1.2. The hammer is powered by a single-phase AC network with a voltage of 230 V and a frequency of 50 Hz.
1.3. The hammer meets the manufacturer's technical specifications and safety requirements: meets the requirements of the regulations: TR CU 010/2011, TR CU 020/2011.
1.4. The hammer is designed for use in areas with a moderate climate in an environment characterized by temperatures from -25°C to +40°C, relative humidity of no more than 80% (at an air temperature of 25°C), the absence of direct exposure to precipitation and excessive dust in the air.
1.5. The service life of the hammer is 4 years, the storage period is 5 years, the date of manufacture is indicated on the product and on the packaging.
The official warranty period is 4 years, subject to registration of the instrument on the official website http://neolaser.pro://neolaser.pro, and 2 years without registration.
For commercial use of the instrument and for the purpose of carrying out business activities, the warranty period is 1 year.
Full warranty conditions can be found on the website http://neolaser.pro://neolaser.pro
The specified service life is valid if the customer complies with the requirements of this manual.
1.6. Transportation of the hammer is carried out in closed vehicles in accordance with the rules of cargo transportation applicable to this type of transport.
1.7. This manual contains information and requirements that are necessary and sufficient for reliable, efficient and safe operation of the hammer.
1.8. In connection with the continuous improvement of the hammer, the manufacturer reserves the right to make minor changes to its design that are not reflected in these instructions and do not affect the effective and safe operation of the hammer. If necessary, information about this will be attached as a separate sheet to the "Instructions".

2. Main technical data

Parameter	Parameter value
Supply voltage, V	230±10%
Frequency, Hz	50±1%
Rated power, W	2000
Impact frequency, bpm	2000
Impact energy, J	70
Motor position	vertical
Chuck type	hexagon (HEX 30 mm)
Lubrication type	drip feed
Motor type	single-phase, collector, double-insulated
Operation mode	repeated-short
-term Weight , kg	22,5

3. Completeness

Name	Quantity, pcs
Electric jackhammer	1
Case	1
Pointchisel	1
Flat chisel	1
Oil	1
Key	1
Instruction	1

4. Device and operating principle

4.1 The following main components are located in the hammer body: gearbox, electric motor, pneumatic unit, barrel with HEX30 cartridge, switch.
The hammer handle is equipped with active vibration protection elements
The hammer is connected to the electrical network by means of a cord with a plug. When you press the switch key 9 (see Figure 1), an electric current is applied to the windings of the electric motor. The torque from the electric motor is transmitted to a reduction gearbox with a crank mechanism. The crank converts the rotational motion of the gearbox into the reciprocating motion of the piston. The piston, moving inside the barrel, transmits the movement in the form of a blow to the working tool-a pike or chisel.
4.2 The design of the hammer allows you to install and fix the side handle 2 in any orientation
4.3. The pneumatic unit is lubricated by means of a drip lubrication system.
At least once every 6 months, you should check its condition and add it if necessary.
If the hammer is used intensively, the lubricant must be changed every 6 months.
4.4 General view of the hammer is shown in Fig. 1

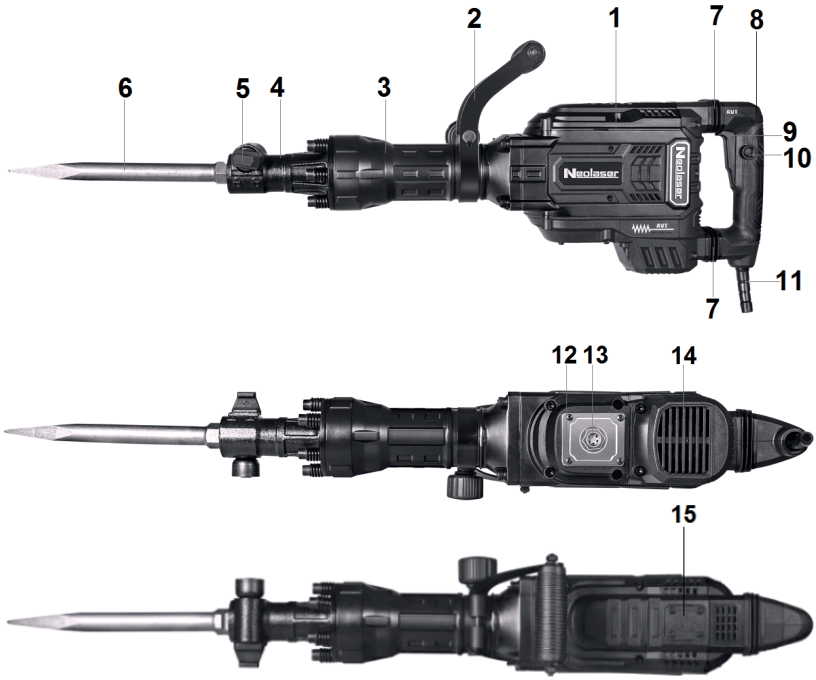


Figure 1

1-engine housing; 2-side handle; 3-barrel; 4-pick holder; 5-pick lock;
6-peak; 7-vibration protection element; 8-handle; 9-switch; 10-switch lock; 11-network cable; 12-oil bath cover; 13-peephole; 14-ventilation channels; 15-drive shaft lubrication cover

5. Security measures

5.1. When working with the hammer, it is necessary to observe the safety measures set out in these instructions, as well as follow the following rules:

- persons who have completed appropriate training, have access to work with a power tool and are familiar with these instructions are allowed to work with a hammer;

-when working, it is necessary to use protective equipment: safety glasses, a respirator, headphones;

- long hair should be tucked under a headdress.

-parts of clothing must not touch the moving parts of the hammer

-if the cable is damaged during operation, immediately disconnect it from the mains without touching the cable.

- connect and disconnect the hammer from the mains with a plug only when the electric motor is switched off;
- make sure that the network cable does not get on the surface to be treated and does not come into contact with objects that can damage the cable;
- do not use damaged or blunted attachments.
- when chiseling walls, ceilings or floors, avoid contact of the nozzles with hidden electrical wiring, gas and water pipes;
-use the hammer only for its intended purpose.
5.2. It is prohibited to:
- overload the hammer by applying excessive force to the working tool during operation, which causes a significant drop in speed;
- leave unattended the included tool, as well as the tool connected to the power supply;
- work with a faulty hammer, damaged cable;
5.3. It is prohibited to work with:
- in rooms with an explosive environment;
- in rooms with an aggressive environment that has a harmful effect on the hammer parts;
-in conditions of exposure to drops, splashes, in open areas during rain or snowfall, in conditions of heavy dust;
- when grease leaks out of the gearbox;
- when an all-round flame is formed on the collector surface;
- when smoke or the smell of burning insulation appears;
- if there is increased noise or vibration, or an uncharacteristic sound inside the hammer;

6. Preparing for work

6.1. After transporting the hammer in winter conditions, if it is turned on indoors, it is necessary to keep it at room temperature for at least 3 hours until the moisture on the tool dries completely.
6.2. Check the condition of the hammer and network cable by visual inspection.
6.3. Check the operation of the switch (when the hammer is switched off), its operation must be clear, without jamming in the extreme positions.
6.4. Make sure that the parameters of the power supply network and the working tool, as well as the working conditions, meet the requirements of these instructions.
6.5. Check the operation of the hammer at idle speed by performing several test turns.
6.6. If any problems are detected, contact the service center.

7. Working procedure

7.1. Install the side handle 2, (see Fig. 1), in a convenient working position.
7.2. Install the working tool in the hammer.

To install the working tool, pull back the chuck retainer and rotate it 180 degrees, see Fig. 2

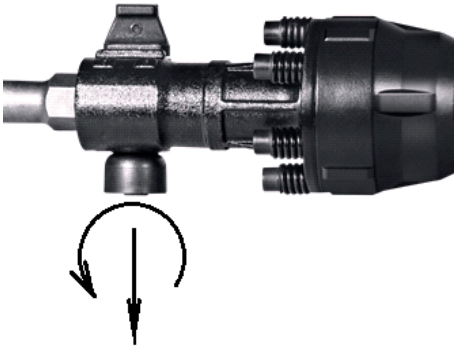


Figure 2

Install the tool and return the lock to its original position. In this case, the nozzle should be fixed from falling out, having a small axial play.

Important! Before installing the nozzle, it is necessary to apply grease to its shank.

Make sure that the nozzle is properly installed and clamped in the chuck.

7.3. Check the oil level in the oil pan.

The hammer is equipped with a special system for supplying grease to the crank assembly, which allows the hammer to be operated for a long time, approximately 15 days, provided that the hammer is used for no more than 3-4 hours a day.

Before you start working, be sure to check the oil level through the peephole. When the hammer is positioned vertically, with the peak facing down, the oil level should be higher than 3 mm of the lower edge of the peephole, see Fig. 3

To pour oil into the oil pan, use the supplied wrench (see Figure 3)to unscrew the peephole. At the same time, you need to be careful not to lose or damage the rubber gasket.

Hydraulic oil with a viscosity of 40-50mm2 / s, ISO VG46 type, is recommended for filling

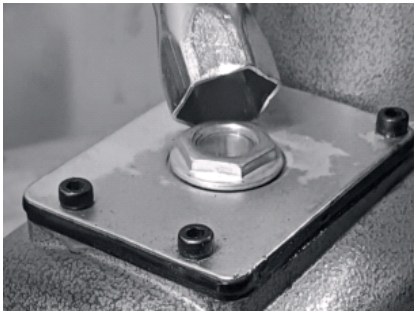


Figure 3

7.4. Check the lubrication condition in the drive unit, see Fig.

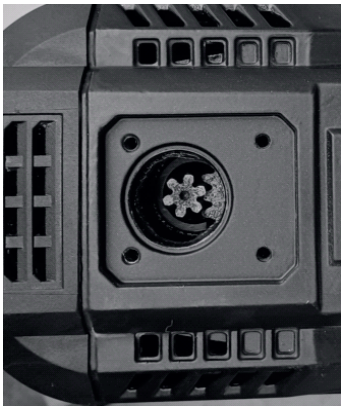


Figure 4

The frequency of testing is 1 time in 6 months, provided that the hammer is used 3-4 hours a day. With more intensive operation, the frequency of checking is reduced to 1 time in 3 months.
For addition, lithium-based lubricants, such as Litol-24, should be used.
To check and add the lubricant, remove the cover 15, see Figure 1
7.5. Connect the tool to the power supply. While holding the jackhammer firmly by both handles, turn it on. Point the chisel in the right place and start chiseling with a little effort. Do not apply excessive pressure on the tool. Increased pressure does not increase the speed and quality of chiseling, but worsens it and reduces the service life of the tool.
Attention! Heavy contamination of the internal cavities of the hammer by processing products is a violation of the operating conditions of the hammer and grounds for the manufacturer's refusal from warranty repairs.

8. Upon completion of work
8.1. Disconnect the hammer from the power supply.
8.2. Clean the hammer and accessories from dirt. In case of heavy soiling, wipe the hammer with a wet cloth, which prevents moisture from falling out on the tool in the form of drops. It is forbidden to use liquids, solutions, chemicals that negatively affect the body material, components and parts of the hammer (for example: acetone, solvents, etc.) for this purpose.
8.3. Carefully monitor the condition of electric brushes and change them in a timely manner.
To replace the brushes, contact an authorized service center.
8.4. After 60 hours of operation, it is necessary to replace the lubricant in the gearbox.
8.5. Ensure that the hammer is stored at ambient temperatures from -15°C to + 40°C.C and a relative humidity of not more than 80%.

8.6. After the tool's life is exhausted, it must be disposed of in accordance with the current rules and regulations. To do this, you need to contact a regional specialized organization that has permits for the disposal of similar equipment, or transfer the tool to the manufacturer or importer of this equipment for disposal on its own.

Possible crashes and user actions.

Malfunction	Indication of malfunction	User actions
Inability to stop the tool with the switch	When the switch is switched to the "off" position, the motor does not turn off	Turn off by disconnecting from the 220V network. Contact customer service
Potential on metal parts Electric	shock is felt when metal parts are touched	Turn off the tool. Contact customer service

User errors leading to bounces

Actions leading to failure	Sign	of consequences
Overloading	Increased temperature of the housing, gearbox	Failure of the stator, rotor
Continuous operation without cooling interruptions	Increased temperature of the housing, gearbox	Failure of the stator, rotor

Possible malfunctions

Malfunction	**Probable cause**
Simultaneous armature and stator combustion.	Work with motor overload.
Armature combustion with melting of insulation bushings.	
Stator combustion with simultaneous melting of the armature insulation bushings.	
Corrosion of product parts.	Careless handling of the tool during operation and storage.
Penetration of liquids and other objects inside the tool.	Heavy contamination of the tool, both external and internal.

9. Warranty service and repair of power tools

If the power tool fails during the warranty period of operation due to the fault of the manufacturer,

the owner is entitled to free warranty repairs, provided that the following conditionsare met:

- no mechanical damage.
- no signs of violation of the requirements of the operating manual
- the presence in the operating manual of the seller's mark on the sale and the buyer's signature;
- compliance of the serial number of the power tool with the serial number in the warranty card;
- no traces of unskilled repairs.

Warranty obligations do not apply to:

1. On a tool with damage and malfunctions caused by force majeure (accident, fire, flood, lightning strike, etc.).
2. On the tool with damages or malfunctions that have occurred as a result of operation in violation of the requirements of the instructions, as well as as a result of natural wear of components and parts due to excessive use of the tool.
3. After the warranty period expires.
4. For mechanical damage to the product (chips, cracks), including damage to the power cord.
5. When opening / repairing the product outside a specialized service center.
6. On a tool that has: darkened or charred wire insulation (under the influence of high temperature); simultaneous failure of the rotor and stator or both stator windings.
7. The consequences of the effects of adverse atmospheric and other external factors on the product (rain, snow, high humidity, heat and high temperature, low temperature, aggressive environments) - corrosion of metal parts, strong contamination of the tool, both external and internal.
8. For consumables, spare parts that have failed due to normal or natural wear: chuck, grease, electric brushes, rubber bushings, oil seals, shock absorbers, chisel, pick
9. For damages caused by non-compliance with the parameters of the power supply network or power surges in the electrical network.
10. For products that were operated with worn-out, damaged cutting tools, without the required care, using consumables of improper quality, with violation of the terms of maintenance and routine maintenance.
11. If inattention or negligence of the operator, who missed the primary signs of a defect (possibly production), led to the need for complex comprehensive repairs.

The subject of the warranty is not an incomplete complete set of the product, which could be revealed during the sale.

12. Claims of third parties are not accepted.
13. All types of repairs and maintenance are performed by qualified personnel of warranty repair shops.

Routine maintenance of the tool is not included in the list of warranty services and is paid according to the price list of the organization performing the specified work.
14. At the end of the service life and long-term storage of more than 5 years, it is possible to use the tool for its intended purpose, if its condition meets the safety requirements, and the tool has not lost its functional properties. The conclusion is issued by repair shops.
15. For commercial use of the instrument and for the purpose of carrying out business activities – the warranty period is 1 year.

PRODUCED:
Yongkang Zongbang Import&Export Co. Ltd
Address: 21f, Jinmao Mansion, Headquarters Center, Yongkang, Zhejiang, China

Importer, a person authorized to accept claims on the quality of goods:
Interinstrument-kompleksservis JSC
Centralnaya str., Golevo village, Krasnogorsk, Moscow Region, 143405
building 1, floor 1, office.I, room 10

The production date is indicated in the serial number, the first 4 digits are in mmyy format (month, year).

Information on permits
TR CU 010/2011, TR CU 020/2011 Certificate of Conformity EAEU KG 417/053.CN.02.05505 Issued on 17.07.2025, valid until 16.07.2030
OOO "Expert-Line" 720040 Kyrgyz Republic, Bishkek, Razzakova street, house 19, office 902
TR EAEU 037/2016
Declaration of Conformity RU D-CN.PA06.B.72245-23
Issued on 22.08.2023, valid until 21.08.2028
JSC "Interinstrument-Komplektservis"
143405, Moscow region, urban district Krasnogorsk, Golyevo village, Centralnaya street b.1, floor 1, room I, room 10

Information on warranty and post-warranty service.
Addresses of authorized service centers in the Russian Federation.

Central service center address:
Moscow region, Balashikha, st. Dorofeeva, possession 1
Hotline phone: 8-800-100-82-43